

## ИНТЕГРАЦИЯ – ВЕДУЩИЙ ПРИНЦИП ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНО-РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

**Оксана КУРТЕВА**

*Комратский государственный университет*

Prin termenul *integrare* în pedagogie se înțelege cea mai înaltă formă de exprimare a unității obiectivelor, principiilor și conținutului procesului instructiv-educativ. Rezultatul acestei integrări stă la baza formării la elevi a unui sistem nou valoric de cunoștințe și competențe. Raportată la disciplina *Limba maternă*, integrarea poate fi tratată ca un obiectiv, ca un mijloc sau ca un rezultat al procesului de instruire. Ideea fundamentală promovată la lecțiile integrate de citire și limbă rusă constă în interacțiunea instruirii lingvistice și a dezvoltării vorbirii elevilor care se realizează prin orientarea comunicativă a educației elevilor, iar în rezultat se formează competența comunicativă. Competența comunicativă este capacitatea de a înainta și de a rezolva diferite tipuri de sarcini comunicative. Este vorba despre stabilirea obiectivului de comunicare, evaluarea situației, luarea în calcul a intențiilor și a metodelor de comunicare a partenerului, selecția strategiei adecvate de comunicare, evaluarea succesului, disponibilitatea de a modifica comportamentul propriu de comunicare.

The integration of educational process promotes the development of informative activity of pupils as much as possible. The integration into pedagogics is understood as the higher form of expression of unity of the purposes, principles and the maintenance of the training process and the education which result is the formation at trainees of qualitatively new complete system of knowledge and abilities. With the reference to a subject «Native language» the integration can be considered as the training purpose, as a tutorial and as result of training. Basic idea of integration of reading lessons and Russian is the interrelation of language formation and speech development of pupils which is shown in a communicative orientation of training therefore the communicative competence is formed. The communicative competence is an ability to put and solve certain types of communicative problems: to define the communication purposes, to estimate a situation, to consider intentions and ways of communication of the partner, to choose the adequate strategy of communication, to estimate the success of communication, to be ready to change of the own speech behavior.

В раннем детстве у ребёнка складывается своё представление о мире, главным достоинством которого является целостность. С приходом в школу эта целостность постепенно разрушается ввиду границ между отдельными предметами. Ученик получает сведения о каждом предмете в отдельности. Однако по мнению ведущих психологов и педагогов, знания должны представать перед ребёнком в целостном виде [1]. Для того чтобы принцип целостности стал ведущим, необходимо содержание образования строить таким образом, чтобы ученик один и тот же предмет воспринимал с разных сторон и осознавал разнообразные связи между изучаемыми объектами и явлениями. Развивать познавательную деятельность ребёнка можно лишь тогда, когда созданы все условия для этого. Именно интеграция учебного процесса максимально тому способствует.

Если обратиться к справочной литературе, то в каждом из источников приводится примерно одинаковое понятие явления интеграции.

«Интеграция – это объединение в целом каких-либо частей, элементов» [6, с. 48].

«Интеграция – это сторона процесса развития, связанная с объединением в целое ранее разнородных частей и элементов. Эти процессы могут иметь место как в уже сложившейся системе, так и при возникновении новой системы из ранее не связанных элементов» [9, с. 87].

«Интеграция – это результат процесса объединения, т.е. состояние гармоничной уравновешенности, упорядоченного функционирования частей целого» [8, с. 65].

Под интеграцией в педагогике понимается «высшая форма выражения единства целей, принципов и содержания процесса обучения и воспитания, результатом чего является формирование у обучаемых качественно новой целостной системы знаний и умений» [10, с.12].

При определении термина «интеграция» в педагогике учитывается наличие определённых условий относительно объединяемых элементов и возможности их естественного подчинения одной цели и функции.

«Интеграция – это подчинение единой цели воспитания и обучения однотипных частей и элементов содержания, методов и форм в рамках образовательной системы на определённой ступени обучения (дошкольной, начальной, средней, старшей) [8, с.9]. С точки зрения Сорокиной Т.М., «интеграция базируется на процедуре структурирования учебного материала, опирающегося, в свою очередь, на принцип его интегрализации. Этот принцип предлагает проникновение в сущность учебной дисциплины с целью выделения главного и подчинения всего содержания этому главному» [7, с.112]. Применительно к предметам «Русский язык» и «Литературное чтение», интеграция – это взаимосвязь языкового образования, умственного и речевого развития учащихся в условиях специально организованной деятельности.

В научной литературе выделяются три уровня интеграции:

- 1) уровень межпредметных связей;
- 2) уровень дидактического синтеза;
- 3) уровень целостности.

Уровень межпредметных связей – это минимальное взаимодействие. Функция основного предмета является ведущей. Частично, где необходимо, используется материал смежного предмета (чтение и изобразительное искусство, чтение и исторические справки).

Уровень дидактического синтеза является средним уровнем, на котором происходит интеграция – взаимодействие двух родственных дисциплин, в частности – объединение разобщенных предметов посредством их синтеза в систему, обладающую свойством целостности, т.е. объединение необходимого учебного материала по русскому языку и литературному чтению с общей целью, как то:

- развитие речи (формирование у младших школьников коммуникативной компетенции, т.е. готовности к полноценному речевому общению в устной и письменной форме);
- перенос знаний о грамматических признаках понятий в область речевой деятельности;
- формирование целостной картины объективной действительности; систематизация знаний, представленных в интегрируемых предметах, в частности – предметов, явлений, описанных в литературе (художественном тексте) и наблюдаемых в реальной жизни;
- понимание лексического значения слов, их возможной сочетаемости с другими словами, понимание эстетической сущности слова как основной единицы языка и речи;
- развитие у школьников, в большей степени, чем на обычных уроках, эстетического восприятия, воображения, памяти, логического, художественно-образного, творческого мышления;
- развитие творческой деятельности учащихся, результатом которой могут быть собственные сочинения сказок, стихов, рассказов, загадок и др.

Интеграция в системе образования понимается и как один из ведущих дидактических принципов, и как форма организации содержания образования, и как форма его реализации на практике (интегрированный урок).

В системе начального образования понятие «интеграция» может выступать в нескольких значениях. Применительно к предмету «Родной язык» интеграция может рассматриваться как цель обучения, как средство обучения и как результат обучения.

Как цель обучения – ученик усваивает знания, отражающие целостность, связность языкового материала с речью, с художественным произведением.

Как средство – только на основе текстового материала (произведений художественной литературы) ученик осознанно усваивает, применяет в языке и в речи системные явления.

Как результат – умение школьников строить собственные речевые высказывания в соответствии с заданной темой (тематикой) общения и литературно-языковыми нормами.

Таким образом, интеграция с точки зрения философов, филологов, педагогов, методистов является необходимой составляющей на начальном этапе обучения школьников, так как способствует активизации у них способности к обобщению, усиливает мотивацию, развивает творческое мышление и самое главное – формирует коммуникативную компетентность.

Основополагающая идея интеграции уроков чтения и русского языка – взаимосвязь языкового образования, умственного и речевого развития учащихся в условиях специально организованной развивающей познавательной деятельности. Одним из конкретных проявлений принципа взаимосвязи языкового образования и речевого развития школьника является коммуникативная направленность обучения.

Реализация коммуникативных стратегий (преодоления затруднений в общении) в школьном обучении достигается посредством применения коммуникативной методики, целью которой является подготовка младших школьников к полноценному общению в устной и письменной форме, т.е. формирование у них коммуникативной компетенции.

Понятие «коммуникативность» рассматривается в области таких наук, как психология, психолингвистика, дидактика, методика. В трудах известных ученых в области психологии, психолингвистики (Л.С. Выготский, Н.И. Жинкин, А.А. Леонтьев, И.А. Зимняя) коммуникативная деятельность рассматривается как деятельность общения и указывается, что полноценное речевое общение возможно, если человек располагает такими умениями, как правильно и быстро ориентироваться в условиях общения, правильно планировать свою речь, выбирать соответствующее содержание общения, находить адекватные языковые средства для передачи мысли и обеспечивать обратную связь – т.е. речевому общению необходимо обучаться.

Коммуникативная компетенция – способность понимать чужую и порождать собственную программу речевого поведения, адекватную целям, сферам, ситуациям общения. Она также включает в себя умение и навыки анализа художественного текста; знание типов речи (повествование, описание, рассуждение) и их особенностей; собственно коммуникативные умения и навыки, основанные на синтезе лингвистических, культурологических, психологических и социальных знаний.

В науке известны различные трактовки понятия «коммуникативная компетентность»: такие, как способность к выбору и реализации программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в различной обстановке, т.е. его умение оценивать ситуацию с учетом темы, задач, установок, возникающих у участников до и во время беседы; как способность человека к общению в одном, нескольких или во всех видах речевой деятельности, которая представляет собой приобретенное в процессе естественной коммуникации или специально организованного обучения особое качество речевой личности. С психологической точки зрения коммуникативная компетенция – это прежде всего способность человека адекватно организовывать свою речевую деятельность в ее продуктивных и рецептивных видах [4].

В обобщенном виде коммуникативная компетенция – это способность ставить и решать определенные типы коммуникативных задач: определять цели коммуникации, оценивать ситуацию, учитывать намерения и способы коммуникации партнера, выбирать адекватные стратегии коммуникации, оценивать успешность коммуникации, быть готовым к изменению собственного речевого поведения.

Коммуникативная направленность конкретизируется как:

- а) формирование духовного мира ребенка, его ценностных ориентаций, мировоззренческих представлений через слово, посредством расширения активного и пассивного словаря ребенка;
- б) развитие мышления, памяти, внимания, способности к самооценке посредством овладения системой языка, запоминания конкретного языкового материала (слов, текста), анализа текстов нравственной тематики или размышлений над аналогичными темами из окружающей жизни;
- в) расширение общеобразовательного кругозора учащихся в результате чтения художественных и научно-популярных текстов и за счет усвоения языковых сведений;
- г) становление общенаучных умений и навыков (работа с книгой, пользование справочной литературой);
- д) и, наконец, собственно речевое развитие учащихся – совершенствование их навыков и умений в письменной и устной рецептивной, репродуктивной и продуктивной речевой деятельности (чтении, слушании, говорении, письме), овладение культурой речевого поведения (речевым этикетом).

Коммуникативная направленность обусловлена целью обучения языку: усвоение теории языка служит средством, обеспечивающим речевое общение (коммуникацию). Такой подход существенно изменяет методику обучения русскому языку, и, следовательно, предъявляет новые требования к учебникам.

Система упражнений при интегрированной форме обучения должна быть нацелена на овладение учащимися разными видами речевой деятельности и направлена на то, чтобы усвоение знаний из области языка становилось для школьников одновременно и процессом, целенаправленно развивающим их речь.

Включение языка в деятельность речевого общения требует тесной взаимосвязи работы по грамматике с работой по развитию связной речи. Между грамматикой и развитием речи существует прямая зависимость: та или иная система теоретических взглядов на изучаемое явление грамматики предопределяет направление в развитии речи (внутренняя интеграция). Аспект «развитие речи» должен предполагать практическую реализацию элементов языковой системы. Теория и практика не должны противопоставляться, а должны быть взаимосвязаны. Другими словами, правила грамматики и других разделов науки о языке изучаются именно для того, чтобы, опираясь на эти правила, учащиеся могли овладеть нормами литературного языка, научились выражать свои мысли (устно и письменно) ясно, чётко, логически стройно, грамотно. Базой для осуществления указанной связи является интеграция в данном случае чтения и русского языка (межпредметная интеграция).

Интеграция русского языка и литературного чтения осуществляется через художественный текст, который является интегрирующей единицей, основным дидактическим средством.

Художественный текст как интегративная дидактическая единица позволяет учащимся получать представления о различных сторонах жизни, приобщаться к этическим нормам и эстетическим взглядам своего времени, обогащать свой словарный запас, совершенствовать собственную речь, культуру.

Интегрированный курс родного (русского) языка и литературного чтения в начальной школе может быть реализован одной из универсальных форм организации обучения – блочно-модульной технологией, при которой объективно существует возможность формирования коммуникативно-речевой компетенции младших школьников (тематический принцип подачи материала, создание естественных речевых ситуаций на базе художественных текстов и др.). Структура интегрированных уроков отличается от обычных уроков следующими особенностями:

- чёткостью, компактностью учебного материала;
- логической взаимообусловленностью, взаимосвязанностью материала интегрируемых предметов на каждом этапе уроков.

Для интегрированных уроков характерна смешанная структура, которая включает в себя и линейную, и концентрическую, и спиральную структуры. При реализации содержания урока такая структура позволяет отдельные части урока проводить различными способами. Интеграция, таким образом, способствует снятию напряжения, перегрузки, утомлённости учащихся за счёт переключения их на разнообразные виды деятельности в ходе урока. При планировании урока требуется тщательное определение оптимальной нагрузки учащихся различными видами деятельности на уроке.

В уроки включаются дополнительные игровые формы, различные виды деятельности, проблемные ситуации, что, несомненно, способствует активизации мыслительной деятельности учащихся, расширению их коммуникативных возможностей. На основе содержания интегрированного курса развивается зрительное и слуховое восприятие, осуществляется эстетическое воспитание. Так, в процессе изучения того или иного художественного произведения учащиеся знакомятся не только с сюжетной линией произведения, главными героями, их поступками, но и с помощью изучаемых (изученных) языковых средств могут определить, как автору удалось описать то или иное событие, какие слова он использовал, в какой форме. Опираясь на знания из области языковой системы, они без труда высказывают своё мнение о прочитанном, дополняют авторский текст своим началом, концовкой или вставками в сюжетную линию.

Таким образом, содержательные и целенаправленные интегрированные уроки вносят в привычную структуру школьного обучения новизну и оригинальность. Их преимущество заключается в следующем:

- повышают мотивацию, формируют познавательный интерес, что способствует личностно значимому и осмысленному восприятию нужной информации, самообразованию, повышению уровня обученности и воспитанности учащихся;
- способствуют формированию целостной картины объективной действительности, систематизации знаний, представлений о предметах, явлениях, описанных в литературе или наблюдаемых в реальной жизни;
- способствуют максимальному развитию устной и письменной речи, помогают глубже понять лексическое значение слов, их возможную сочетаемость с другими словами, понять эстетическую сущность, заключённую в слове как основной единице языка и речи, т.е. способствуют формированию коммуникативной компетенции младших школьников;

- способствуют развитию, в большей степени, чем обычные уроки, эстетического восприятия, воображения, внимания, памяти, мышления учащихся (логического, художественно-образного, творческого);
- развивают творческую деятельность учащихся, результатом которой могут быть собственные сказки, стихи, рисунки, поделки, что является отражением личностного восприятия мира.

В Республике Молдова интегрированный курс родного (русского) языка стал внедряться в систему начального обучения с принятием Базового куррикулума (1994) – образовательного документа, в котором основные концептуальные положения проектировали не только результативность обучения, но и определяли стратегию преподавания (обучения) тех или иных предметов. В Школьном (предметном) куррикулуме по русскому языку для I-IV классов (2003)[5], в Модернизированном куррикулуме (2010) идея интеграции нашла полное свое воплощение [2, с.3].

В свете установок Школьного куррикулума авторским коллективом Дрозд Г.Д., Бородаева О.Ф. были разработаны на интегрированной основе школьные учебники по русскому языку [3].

Ежегодно, после принятия Базового куррикулума, в 4-х классах школ Республики Молдова в конце учебного года проводится итоговое контрольное тестирование, в основе которого заложен принцип интеграции, т.е. тестовые задания базируются на художественном тексте и направлены на выявление уровня коммуникативно-речевой и языковой подготовленности учащихся. Отбор и структурирование содержания интегрированного курса создают условия для того, чтобы к завершению начального обучения учащиеся владели бы не суммой знаний, а сознательно оперировали связями между ними.

Итак, интеграция в начальном обучении в целом позволяет перейти от локального, изолированного рассмотрения различных явлений действительности к их взаимосвязанному комплексному изучению. С учётом возрастных особенностей младших школьников при организации интегрированного обучения появляется возможность показать мир младшему школьнику во всём его многообразии с привлечением научных знаний, литературы, музыки, живописи, что способствует эмоциональному развитию личности школьника и формированию его творческого мышления.

#### Литература:

1. Данилюк А.Я. Учебный предмет как интегрированная система//Педагогика, 1997, №4, с.24-28.
2. Дрозд Г., Курачицкая А., Демченко Т. Куррикулум. I-IV классы. Русский язык и литература. - Кишинев, 2010. - 32 с.
3. Дрозд Г.Д., Бородаева О.Ф. Родное слово. Русский язык. 4 класс. – Кишинев, 2005. – 96 с.
4. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. - Москва, 2004. - 38 с.
5. Русский язык и литература // Школьный куррикулум: 1-4 классы/Г.Дрозд, В.Кожокару. - Кишинев: Lumina, 2003. - 312 р.
6. Словарь иностранных слов. -Москва: Русский язык, 1987. – 196 с.
7. Сорокина Т.М. Развитие профессиональной компетенции будущего учителя средствами интегрированного учебного содержания//Начальная школа, 2004, №2, с.112.
8. Сухаревская Е.Ю. Технология интегрированного урока: Практическое пособие. - Ростов-на-Дону: Учитель, 2003. - 128 с.
9. Федоренко Л.П. Принципы обучения русскому языку. - Москва: Просвещение, 1973. - 160 с.
10. Юсупова Ш.М. Развитие логического мышления учащихся начальных классов в условиях интегрированного обучения родному языку: Автореф. дисс.... канд. пед. наук. - Душанбе, 2010. - 24 с.

Prezentat la 29.11.2011